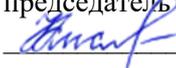


УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по УМР и КО,  
председатель УМС СГСПУ  
 Н.Н. Кислова

## МОДУЛЬ "ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КОММУНИКАЦИЯ"

### Иностранный язык для профессиональных целей рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	<b>Иностранных языков</b>	
Учебный план	ФНО-м24УДв(2г5м).plx Направление подготовки 44.04.01 Педагогическое образование Направленность (профиль): «Управление образовательным процессом в системе дошкольного образования»	
Квалификация	<b>магистр</b>	
Форма обучения	<b>очно-заочная</b>	
Общая трудоемкость	<b>2 ЗЕТ</b>	
Часов по учебному плану	72	Виды контроля в семестрах: экзамены 2 зачеты 1
в том числе:		
аудиторные занятия	10	
самостоятельная работа	62	

#### Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр(Курс.Номер семестра на курсе)	1(1.1)		Итого	
	УП	РПД	УП	РПД
Вид занятий				
Практические	10	10	10	10
В том числе инт.	2	2	2	2
Итого ауд.	10	10	10	10
Контактная работа	10	10	10	10
Сам. Работа	62	62	62	62
Итого	72	72	72	72

Программу составил(и):  
Каплина Л.Ю.

При наличии обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья, которым необходим особый порядок освоения дисциплины (модуля), по их желанию разрабатывается адаптированная к ограничениям их здоровья рабочая программа дисциплины (модуля).

Рабочая программа дисциплины  
**Иностранный язык для профессиональных целей**

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 22 февраля 2018 г. № 126.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование

утвержденного Учёным советом СГСПУ от 26.04.2024 протокол № 10.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры  
**Иностранных языков**

Протокол от 25.06.2024 г. № 11  
Зав. кафедрой Вершинина Л.В.

Начальник УОП



Н.А. Доманина

### 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

**Цель изучения дисциплины:** профессиональная подготовка студентов (магистров) к использованию различных форм и видов устной и письменной коммуникации на иностранном языке в профессиональной деятельности.

**Задачи изучения дисциплины:**

- подготовка к письменной коммуникации на иностранном языке по вопросам профессиональной деятельности;
- подготовка к устной коммуникации на иностранном языке в ситуациях профессионального общения;
- подготовка к устному выступлению на иностранном языке в ситуациях академического профессионального общения.

**Область профессиональной деятельности:** 01 Образование и наука

### 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ОП: Б1.О.02

#### 2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Содержание дисциплины базируется на материале: программы бакалавриата, а также на знаниях, умениях, навыках, способах деятельности и установках, достигнутых в данной области на предыдущей ступени образования.

#### 2.2 Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы.

### 3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

**УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия**

**УК-4.1. Знает состав и способы применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)**

Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации устного и письменного взаимодействия в профессиональной и академической среде.

**УК-4.2. Умеет применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия**

Умеет отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде.

**УК-4.3. Владеет опытом применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия**

Владеет:

- опытом ведения переписки на иностранном языке по вопросам профессиональной деятельности (запрос информации, приглашение к сотрудничеству, претензия, извинение, благодарность, резюме, сопроводительное письмо);
- опытом ведения диалога на иностранном языке в ситуациях профессионального общения (знакомство, этикетный разговор, деловая встреча, совещание);
- опытом устных выступлений на иностранном языке в ситуациях академического профессионального общения (выступление с презентацией по направлению подготовки, представление в устной форме результатов научной работы по направлению подготовки).

**УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия**

**УК-5.1. Знает основные модели поведения в процессе межкультурного взаимодействия**

Знает социокультурные нормы устной и письменной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка.

**УК-5.2. Умеет анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия**

Умеет выстраивать устное и письменное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации

**УК-5.3. Владеет навыками создания благоприятной среды для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач**

Владеет опытом предупреждения проблемных ситуаций в коммуникации при выполнении профессиональных задач в иноязычной среде.

### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр	Часов	Интеракт.
	<b>Раздел 1. Профессиональная коммуникация на иностранном языке</b>			
1.1	Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке. Профессиональная коммуникация на иностранном языке /Пр/	1	4	0
1.2	Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке /Ср/	1	10	0
1.3	Профессиональная коммуникация на иностранном языке /Ср/	1	10	0

	<b>Раздел 2. Коммуникативные технологии в профессиональной и академической среде</b>			
2.1	Письменная коммуникация на иностранном языке в сфере академической и профессиональной деятельности. Деловая презентация в профессиональной деятельности /Пр/	1	2	2
2.2	Письменная коммуникация на иностранном языке в сфере академической и профессиональной деятельности /Ср/	1	10	0
2.3	Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия /Пр/	1	2	0
2.4	Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия /Ср/	1	10	0
2.5	Языковое обеспечение устной деловой коммуникации в сфере профессионального общения /Пр/	1	2	0
2.6	Языковое обеспечение устной деловой коммуникации в сфере профессионального общения /Ср/	1	12	0
2.7	Деловая презентация в профессиональной деятельности /Ср/	1	12	0

## 5. Оценочные и методические материалы по дисциплине (модулю)

### 5.1. Содержание аудиторной работы по дисциплине (модулю)

#### 1 семестр, 4 практических занятия.

#### Раздел 1. Профессиональная коммуникация на иностранном языке

##### Практическое занятие № 1 (4 часа)

Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке. Профессиональная коммуникация на иностранном языке

Вопросы и задания:

Деловая коммуникация в профессиональной деятельности. Специфика делового общения на иностранном языке. Функциональные разновидности делового общения. Английский язык для делового общения: официально-деловой функциональный стиль, его специфическая лексика, фразеология и синтаксические обороты.

#### Раздел 2. Коммуникативные технологии в профессиональной и академической среде

##### Практическое занятие № 2 (2 часа)

Письменная коммуникация на иностранном языке в сфере академической и профессиональной деятельности. Деловая презентация в профессиональной деятельности

Вопросы и задания:

Делопроизводство. Практика написания деловых писем по вопросам трудоустройства, научных публикаций, участия в конференциях, совместных проектов, академического обмена и т.д. Презентации. Виды презентаций. Подготовка презентации. Язык презентаций. Презентация результатов научного исследования.

##### Практическое занятие № 3 (2 часа)

Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия

Вопросы и задания:

Ведение диалога на иностранном языке с представителями различных культур в ситуации профессионального общения.

##### Практическое занятие № 4 (2 часа)

Языковое обеспечение устной деловой коммуникации в сфере профессионального общения

Вопросы и задания:

Знакомство, этикетный разговор, деловая встреча, совещание.

### 5.2. Содержание самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

#### Содержание обязательной самостоятельной работы по дисциплине

№ п/п	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной работы	Продукты деятельности
1	Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке	Чтение и изложение содержания аутентичных текстов по направлению подготовки и научным интересам магистранта	Реферативное изложение прочитанного материала на иностранном языке. Выполненные письменные задания
2	Профессиональная коммуникация на иностранном языке	Чтение и перевод аутентичных текстов по направлению подготовки. Языковая специфика, разбор специфической лексики и синтаксических оборотов	Стилистический разбор прочитанного материала
3	Ведение делопроизводства и деловой переписки на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности	Написание деловых писем на иностранном языке	Резюме, сопроводительное письмо; заявка на публикацию статьи; ответ на приглашение к участию в конференции, совместном проекте, академическом обмене
4	Современные коммуникативные технологии для академического и	Составление диалогов на иностранном языке с использованием современных коммуникативных технологий	Диалоги на иностранном языке с использованием изученной лексики

	профессионального взаимодействия		
5	Языковое обеспечение устной деловой коммуникации в сфере профессионального общения	Подготовка диалогов на иностранном языке для обеспечения устной коммуникации	Диалоги. Ответы на вопросы
6	Деловая презентация в профессиональной деятельности	Подготовка электронной презентации и текста выступления	Презентация и текст выступления

**Содержание самостоятельной работы по дисциплине на выбор**

№ п/п	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной работы	Продукты деятельности
1.	Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке	Подготовка реферата о стилистических особенностях иностранного языка для официально-делового общения.	Реферат
2.	Профессиональная коммуникация на иностранном языке	Стилистический разбор переведенных статей	Перевод статьи, ее стилистический разбор
3.	Ведение делопроизводства и деловой переписки на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности	Чтение и перевод с иностранного языка на русский язык информационного письма в сфере профессионального общения	Перевод информационного письма

**5.3. Образовательные технологии**

При организации изучения дисциплины будут использованы следующие образовательные технологии: информационно-коммуникационные технологии, технология организации самостоятельной работы, технология рефлексивного обучения, технология модульного обучения, технология игрового обучения, технологии групповой дискуссии, интерактивные технологии, технология проблемного обучения, технология организации учебно-исследовательской деятельности, технология проектного обучения, технология развития критического мышления.

**5.4. Текущий контроль, промежуточный контроль и промежуточная аттестация**

Балльно-рейтинговая карта дисциплины оформлена как приложение к рабочей программе дисциплины. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине оформлен отдельным документом.

**6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ**

**6.1. Рекомендуемая литература**

**6.1.1. Основная литература**

	Авторы, составители	Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему	Издательство, год
Л1.1	Валиахметова Э.К. Э.	Английский язык. Устная и письменная речь: учебное пособие для аспирантов [Электронный ресурс]. – URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=272487">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=272487</a> (одновременный доступ) Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Уфимский государственный университет экономики и сервиса».	– Уфа: Уфимский государственный университет экономики и сервиса, 2013. – 63 с.
Л1.2	Кузнецов И.Н.	Деловое общение : учебное пособие / 9-е изд. – 524 с. – (Учебные издания для бакалавров). URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=621627">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=621627</a> . –	Москва : Дашков и К°, 2021.

**6.1.2. Дополнительная литература**

	Авторы, составители	Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему	Издательство, год
Л2.1	Вылегжанина А.О.	Деловые и научные презентации: учебное пособие [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=446660">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=446660</a> (одновременный доступ)	Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2016. - 116 с.
Л2.2	Чудинов А.П.	Деловое общение: практикум: учебное пособие [Электронный ресурс] URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=137760">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=137760</a> (одновременный доступ)	Екатеринбург: Уральский государственный педагогический университет, 2012. – 154 с.
Л2.3	Юрина М. В.	Deutsch für den Beruf: (немецкий язык в сфере профессиональной коммуникации): учебное пособие [Электронный ресурс]. – URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=256158">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=256158</a> (одновременный доступ)	Самара : Самарский государственный архитектурно-строительный университет, 2014. – 94 с.

	Министерство образования и науки РФ, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Самарский государственный архитектурно-строительный университет»	
<b>6.2 Перечень программного обеспечения</b>		
- Acrobat Reader DC		
- Dr.Web Desktop Security Suite, Dr.Web Server Security Suite		
- GIMP		
- Microsoft Office 365 Pro Plus - subscription license (12 month).		
- Microsoft Windows 10 Education		
- XnView		
- Архиватор 7-Zip		
<b>6.3 Перечень информационных справочных систем, профессиональных баз данных</b>		
- ЭБС «Университетская библиотека онлайн»		
- Базы данных Springer eBooks		

<b>7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>	
7.1	Наименование специального помещения: учебная аудитория для проведения, практических занятий, индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации. Учебная аудитория. Оснащенность: Меловая доска-1шт., Комплект учебной мебели; ноутбук, переносное проекционное оборудование (мультимедийный проектор и экран на треноге).
7.2	Наименование специального помещения: помещение для самостоятельной работы, оснащенное компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде СГСПУ, оборудованием: столы и стулья для обучающихся.
<b>8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>	
<p>Работа над теоретическим материалом происходит кратко, схематично, последовательно фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; пометить важные мысли, выделять ключевые слова, термины. Проверка терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. Обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе. Если самостоятельно не удастся разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю.</p> <p>Проработка рабочей программы дисциплины, уделяя особое внимание целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины. Конспектирование источников, подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы, работа с информационными источниками в разных форматах.</p> <p>Также в процессе изучения дисциплины методические рекомендации могут быть изданы отдельным документом.</p>	

Балльно-рейтинговая карта дисциплины «Иностранный язык для профессиональных целей»

Курс 1 Семестр 1

Виды контроля		Перечень или примеры заданий, критерии оценки и количество баллов	Темы для изучения и образовательные результаты
Вид контроля		Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Наименование раздела: «Профессиональная коммуникация на иностранном языке»			
Текущий контроль по разделу:		12	20
1	Аудиторная работа	9	18
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	4	6
3	Самостоятельная работа (на выбор)	2	4
Контрольное мероприятие по разделу		<p><i>КМ 1 (0-5 баллов) состоит из заданий на:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>восстановление фраз (заполнение пропусков);</li> <li>корректировка стилистических ошибок в деловом письме.</li> </ul> <p>Критерии оценивания КМ 1:</p> <p>5 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий; 4 балла – 70% и более правильно выполненных заданий; 3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий; 2 балла – 50% и более правильно выполненных заданий; 0 баллов – менее 50%.</p>	2
Промежуточный контроль			50
Наименование раздела: «Коммуникативные технологии в профессиональной и академической среде»			
Текущий контроль по разделу:		12	20
1	Аудиторная работа	9	18
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	4	6
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	2	4
Контрольное мероприятие по разделу		1	2
Промежуточный контроль			
Итого:		<b>56</b>	<b>100</b>

Виды контроля		Перечень или примеры заданий, критерии оценки и количество баллов	Темы для изучения и образовательные результаты
<b>Текущий контроль по разделу «Профессиональная коммуникация на иностранном языке»</b>			
1	Аудиторная работа	<p><i>1.1. Словарный диктант на знание базовой лексики (лексика делового письма = 3 балла).</i></p> <p>Критерии оценивания словарного диктанта: 3 балла – слова переведены верно на 90% и выше, допущены 1-2 ошибки в правописании;</p>	<p>Темы: Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке. Профессиональная коммуникация на иностранном языке.</p>

	<p>2 балла – слова переведены верно на 80% и выше, допущены 3-4 ошибки в правописании; 1 балл – слова переведены верно на 66% и выше, допущены 5-6 ошибки в правописании; 0 баллов – слова переведены верно менее чем на 50%, допущено более 6 ошибок в правописании.</p> <p><i>1.2. Выполнение письменных заданий типа «Раскройте скобки, поставьте слово в нужную форму», «Дополните предложения подходящим по смыслу словом из данных», «Расположите фрагменты письма в нужной последовательности» (деловое письмо =6 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания письменных заданий: 6 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий; 5 баллов – 80% и более правильно выполненных заданий; 4 балла – 70% и более правильно выполненных заданий; 3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий; 2 балла – 50% и более правильно выполненных заданий; 1 балл – 40% и более правильно выполненных заданий.</p> <p><i>1.3. Составление терминологического словаря по темам модуля (0-5 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания терминологического словаря: 5 баллов – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – 50-70 слов; 4 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – менее 50 слов; 3 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – менее 30 слов; 2 балла – подобранные термины не соответствуют профилю подготовки либо объём словаря – менее 30 слов.</p> <p><i>1.4. Словарный диктант на знание лексики презентаций (3 балла).</i></p> <p>Критерии оценивания словарного диктанта: 3 балла – слова переведены верно на 90% и выше, допущены 1-2 ошибки в правописании; 2 балла – слова переведены верно на 80% и выше, допущены 3-4 ошибки в правописании; 1 балл – слова переведены верно на 66% и выше, допущены 5-6 ошибки в правописании; 0 баллов – слова переведены верно менее чем на 50%, допущено более 6 ошибок в правописании.</p> <p><i>1.5. Выполнение письменных заданий типа «Раскройте скобки, поставьте слово в нужную форму», «Дополните предложения подходящим по смыслу словом из данных», «Расположите фрагменты презентации в нужной последовательности» (0-6 баллов*3 тем: начало презентации, работа со слайдами, работа с информацией в графической форме, подведение итогов презентации, = 18 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания письменных заданий: 6 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий; 5 баллов – 80% и более правильно выполненных заданий;</p>	<p>Ведение переписки на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности Образовательные результаты:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации письменного взаимодействия в профессиональной и академической среде.</li> <li>• Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде.</li> <li>• Владеет: - опытом ведения переписки на иностранном языке по вопросам профессиональной деятельности (запрос информации, приглашение к сотрудничеству, претензия, извинение, благодарность, резюме, сопроводительное письмо).</li> <li>• Знает социокультурные нормы письменной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка.</li> <li>• Умеет выстраивать письменное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации</li> </ul> <p>Владеет опытом предупреждения проблемных ситуаций в коммуникации при выполнении профессиональных задач в иноязычной среде.</p> <p>Темы: Письменная коммуникация на иностранном языке в сфере академической и профессиональной деятельности. Современные коммуникативные технологии Образовательные результаты:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации устного взаимодействия в профессиональной и академической среде.</li> <li>• Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде.</li> <li>• Владеет: опытом устных выступлений на иностранном языке в ситуациях академического профессионального общения (выступление с презентацией по направлению подготовки).</li> </ul>
--	--	---

		<p>4 балла – 70% и более правильно выполненных заданий; 3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий; 2 балла – 50% и более правильно выполненных заданий; 1 балл – 40% и более правильно выполненных заданий.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Знает социокультурные нормы устной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка.</li> <li>• Умеет выстраивать устное и письменное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации</li> </ul> <p>Темы: Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере профессионального общения. Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере научной деятельности</p> <p>Образовательные результаты:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации устного взаимодействия в профессиональной и академической среде.</li> <li>• Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде.</li> <li>• Владеет: - опытом ведения диалога на иностранном языке в ситуациях профессионального общения (знакомство, этикетный разговор, деловая встреча, совещание).</li> <li>• Знает социокультурные нормы устной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка.</li> <li>• Умеет выстраивать устное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации.</li> </ul> <p>Владеет опытом предупреждения проблемных ситуаций в коммуникации при выполнении профессиональных задач в иноязычной среде.</p>
2	<p>Самостоятельная работа (обязательные формы)</p>	<p>2.1. Составление терминологического словаря по темам модуля (0-5 баллов).</p> <p>Критерии оценивания терминологического словаря: 5 баллов – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – 50-70 слов; 4 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – менее 50 слов; 3 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – менее 30 слов; 2 балла – подобранные термины не соответствуют профилю подготовки либо объём словаря – менее 30 слов.</p>	

2.2. *Составление диалогов в рамках языкового обеспечения устной коммуникации в сфере профессионального общения (0-6 баллов - 3 темы: назначение деловой встречи, совещание =18 баллов).*

Критерии оценивания диалога:

6 баллов – задание выполнено полностью, коммуникативная цель достигнута, тема раскрыта в заданном объеме; продемонстрирована способность начинать и активно поддерживать беседу; вопросы и ответы соответствуют логике диалога; продемонстрирован богатый словарный запас; использованы изученные грамматические структуры; в более сложных структурах допущено небольшое количество ошибок, которые не мешают пониманию; речь понятна, соблюдается правильный интонационный рисунок, звуки произносятся правильно (допускается акцент);

4 балла – задание выполнено; однако тема раскрыта не в полном объеме; продемонстрирована способность начать и поддержать беседу, реагировать и проявлять определенную инициативу при смене тем; продемонстрирован достаточный словарный запас, однако наблюдаются отдельные неточности в словоупотреблении; допущены ошибки, как в простых, так и в сложных структурах, однако они не препятствуют пониманию; в основном речь понятна; однако в ритме и интонационном рисунке прослеживается заметное влияние родного языка;

2 балла – задание выполнено частично: коммуникативная цель достигнута не полностью, тема раскрыта недостаточно; переданы наиболее общие идеи в ограниченном контексте; реплики носят реактивный характер; отсутствует инициатива в поддержании беседы; продемонстрирован ограниченный словарный запас, не достаточный для выполнения задания; сделаны многочисленные ошибки; неправильно произносятся отдельные звуки, искажен интонационный рисунок высказывания;

0 баллов – задание не выполнено; цель общения не достигнута.

2.3. *Чтение аутентичных текстов по направлению подготовки и научным интересам магистранта (6 баллов).*

Критерии оценивания беседы по содержанию прочитанных в рамках самостоятельной работы текстов по научным интересам магистранта:

6 баллов – ответы на вопросы развернутые, точно отражают содержание прочитанного текста, магистрант демонстрирует свободное владение терминологией; высказывание соответствует грамматическим, лексическим и фонетическим навыкам иностранного языка.

4 балла – ответы на вопросы развернутые, но не всегда точно отражают содержание прочитанного текста; допустимы незначительные неточности или незначительные грамматические, лексические (в том числе терминологические), фонетические ошибки.

2 балла – ответы на вопросы неполные или неточные; ограниченный запас терминологической лексики; присутствуют грамматические, лексические, фонетические ошибки.

0 баллов – задание не выполнено.

2.4. *Написание делового письма по направлению подготовки (6 баллов)*

		<p>Критерии оценивания письма:</p> <p>6 баллов – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём письма- 120 - 150 слов;</p> <p>4 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём письма менее 100 слов;</p> <p>3 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём письма менее 50 слов;</p> <p>2 балла – подобранные термины не соответствуют профилю подготовки либо объём письма менее 30 слов.</p>	
3	Самостоятельная работа (на выбор студента)	<p><i>3.1. Чтение и перевод с иностранного языка на русский язык информационного письма в сфере профессионального общения (5 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания перевода письма:</p> <p>5 баллов – чтение без фонетических ошибок, темп речи естественный; содержание текста передано полностью, при переводе использованы речевые обороты и клише, принятые в русском языке;</p> <p>4 балла – чтение без фонетических ошибок, темп речи естественный; текст перевода воспроизводит содержание оригинала на английском языке с незначительными искажениями; студент показал хорошее знание особенностей делового стиля русского языка;</p> <p>3 балла – чтение неуверенное, незначительное количество ошибок в произнесении звукосочетаний, темп чтения более медленный; в тексте перевода передана основная мысль исходного текста, имеются несоответствия структур исходного языка и языка перевода; имеются недостатки в выражении содержания.</p>	
	Контрольное мероприятие по разделу	<p><i>КМ 1 (0-5 баллов) состоит из заданий на:</i></p> <p>восстановление фраз (заполнение пропусков);</p> <p>корректировка стилистических ошибок в деловом письме.</p> <p>Критерии оценивания КМ 1:</p> <p>5 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий;</p> <p>4 балла – 70% и более правильно выполненных заданий;</p> <p>3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий;</p> <p>2 балла – 50% и более правильно выполненных заданий;</p> <p>0 баллов – менее 50%.</p>	
	Промежуточный контроль		
<b>Текущий контроль по разделу «Коммуникативные технологии в профессиональной и академической среде»</b>			
1	Аудиторная работа	<p><i>1.1. Словарный диктант на знание лексики профессионального общения в академической среде (3 балла).</i></p> <p>Критерии оценивания словарного диктанта:</p> <p>3 балла – слова переведены верно на 90% и выше, допущены 1-2 ошибки в правописании;</p> <p>2 балла – слова переведены верно на 80% и выше, допущены 3-4 ошибки в правописании;</p> <p>1 балл – слова переведены верно на 66% и выше, допущены 5-6 ошибки в правописании;</p>	<p>Темы:</p> <p>Письменная коммуникация на иностранном языке. Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия. Языковое обеспечение устной деловой коммуникации.</p> <p>Образовательные результаты:</p> <p>Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации</p>

		<p>0 баллов – слова переведены верно менее чем на 50%, допущено более 6 ошибок в правописании.</p> <p><i>1.2. Чтение аутентичных текстов (0-6 баллов=6 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания беседы по содержанию прочитанных в рамках самостоятельной работы текстов по научным интересам магистранта:</p> <p>6 баллов – ответы на вопросы развернутые, точно отражают содержание прочитанного текста, магистрант демонстрирует свободное владение терминологией; высказывание соответствует грамматическим, лексическим и фонетическим навыкам иностранного языка;</p> <p>5-3 балла – ответы на вопросы развернутые, но не всегда точно отражают содержание прочитанного текста; допустимы незначительные неточности или незначительные грамматические, лексические (в том числе терминологические), фонетические ошибки;</p> <p>2-1 балл – ответы на вопросы неполные или неточные; ограниченный запас терминологической лексики; присутствуют грамматические, лексические, фонетические ошибки;</p> <p>0 баллов – задание не выполнено.</p> <p><i>1.3. Выполнение письменных заданий типа «Раскройте скобки, поставьте слово в нужную форму», «Дополните предложения подходящим по смыслу словом из данных», «Расположите фрагменты научного доклада в нужной последовательности» (доклад =6 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания письменных заданий:</p> <p>6 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий;</p> <p>5 баллов – 80% и более правильно выполненных заданий;</p> <p>4 балла – 70% и более правильно выполненных заданий;</p> <p>3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий;</p> <p>2 балла – 50% и более правильно выполненных заданий;</p> <p>1 балл – 40% и более правильно выполненных заданий.</p> <p><i>1.4. Составление диалогов по направлению подготовки (5 баллов – один диалог)</i></p> <p>5 баллов – вопросы и ответы на вопросы развернутые, точно отражают направление подготовки, магистрант демонстрирует свободное владение терминологией; высказывание соответствует грамматическим, лексическим и фонетическим навыкам иностранного языка;</p> <p>4-3 балла – ответы на вопросы развернутые, но не всегда точно отражают содержание вопросов; допустимы незначительные неточности или незначительные грамматические, лексические (в том числе терминологические), фонетические ошибки;</p> <p>2-1 балл – ответы на вопросы неполные или неточные; ограниченный запас терминологической лексики; присутствуют грамматические, лексические, фонетические ошибки;</p> <p>0 баллов – задание не выполнено.</p>	<p>устного взаимодействия в профессиональной и академической среде.</p> <p>Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде.</p> <p>Владеет: опытом устных выступлений на иностранном языке в ситуациях академического профессионального общения (представление в устной форме результатов научной работы по направлению подготовки).</p> <p>Знает социокультурные нормы устной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка.</p> <p>Умеет выстраивать устное и письменное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации</p>
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	<p><i>2.1 Чтение аутентичных текстов по направлению подготовки и научным интересам магистранта (0-6 баллов=6 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания беседы по содержанию прочитанных в рамках самостоятельной работы текстов по научным интересам магистранта:</p>	

		<p>6 баллов – ответы на вопросы развернутые, точно отражают содержание прочитанного текста, магистрант демонстрирует свободное владение терминологией; высказывание соответствует грамматическим, лексическим и фонетическим навыкам иностранного языка.</p> <p>5-3 балла – ответы на вопросы развернутые, но не всегда точно отражают содержание прочитанного текста; допустимы незначительные неточности или незначительные грамматические, лексические (в том числе терминологические), фонетические ошибки.</p> <p>2-1 балл – ответы на вопросы неполные или неточные; ограниченный запас терминологической лексики; присутствуют грамматические, лексические, фонетические ошибки.</p> <p>0 баллов – задание не выполнено.</p> <p>2.2. <i>Составление терминологического словаря по темам модуля (0-5 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания терминологического словаря:</p> <p>5 баллов – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – 50-70 слов;</p> <p>4 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – менее 50 слов;</p> <p>3 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – менее 30 слов;</p> <p>2 балла – подобранные термины не соответствуют профилю подготовки либо объём словаря – менее 30 слов.</p> <p>2.3. <i>Написание реферата (На выбор студента по теме профессиональной деятельности). (Максимально 6 баллов)</i></p> <p>Критерии оценивания реферата:</p> <p>5 баллов – сформулирована и раскрыта тема реферата; источники информации надежны, современны и компетентны; информация переработана и логически структурирована; содержится большое число оригинальных примеров; оформление соответствует принятым нормам;</p> <p>4 балла – тема сформулирована, но раскрыта недостаточно полно; источники информации надежны, современны и компетентны; допущены ошибки в оформлении;</p> <p>3 балла – тема сформулирована недостаточно верно; часть материала изложена некорректно (большое количество прямых цитат); допущены серьезные ошибки в оформлении;</p> <p>2 балла – тема сформулирована недостаточно верно; источники информации недостаточно надежны, современны и компетентны; отсутствие плагиата;</p> <p>0 баллов – тема реферата не раскрыта; оформление не соответствует принятым нормам; плагиат.</p>	
3	Самостоятельная работа (на выбор студента)	<p>3.1 <i>Подготовка реферата или доклада о коммуникативных стратегиях и тактиках делового общения; о психологических аспектах выступления перед аудиторией (5 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания реферата:</p> <p>5 баллов – сформулирована и раскрыта тема реферата; источники информации надежны, современны и компетентны; информация</p>	

	<p>переработана и логически структурирована; содержится большое число оригинальных примеров; оформление соответствует принятым нормам;</p> <p>4 балла – тема сформулирована, но раскрыта недостаточно полно; источники информации надежны, современны и компетентны; допущены ошибки в оформлении;</p> <p>3 балла – тема сформулирована недостаточно верно; часть материала изложена некорректно (большое количество прямых цитат); допущены серьезные ошибки в оформлении;</p> <p>2 балла – тема сформулирована недостаточно верно; источники информации недостаточно надежны, современны и компетентны; отсутствие плагиата;</p> <p>0 баллов – тема реферата не раскрыта; оформление не соответствует принятым нормам; плагиат.</p>	
Контрольное мероприятие по разделу	<p><i>КМ 1 (0-10 баллов) состоит из заданий на:</i></p> <p>сопоставление частей доклада и фраз выступающего;</p> <p>восстановление фраз выступающего из разрозненных слов,</p> <p>восстановление клишированных выражений (заполнение пропусков).</p> <p>Критерии оценивания КМ 1:</p> <p>10-9 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий;</p> <p>8-7 баллов – 80% и более правильно выполненных заданий;</p> <p>6-5 баллов – 70% и более правильно выполненных заданий;</p> <p>4-3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий;</p> <p>2-1 балла – 50% и более правильно выполненных заданий;</p> <p>0 баллов – менее 50%.</p>	
Промежуточный контроль	Зачет	
Итого:	100 баллов	
Промежуточная аттестация	Представлены в фонде оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине	

Балльно-рейтинговая карта дисциплины «Иностранный язык для профессиональных целей»

Курс 1 Семестр 2

Вид контроля		Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
<b>Наименование раздела: Языковое обеспечение межкультурного обеспечения</b>			
Текущий контроль по разделу:		12	20
1	Аудиторная работа	9	18
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	4	6
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор студента)	2	4
Контрольное мероприятие по разделу		1	2
Промежуточный контроль		28	50
<b>Наименование раздела: Устная и письменная коммуникация на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации</b>			
Текущий контроль по разделу:		12	20

1	Аудиторная работа	9	18
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	4	6
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор студента)	2	4
Контрольное мероприятие по разделу		1	2
Промежуточный контроль			
Итого:		<b>56</b>	<b>100</b>

Виды контроля	Перечень или примеры заданий, критерии оценки и количество баллов	Темы для изучения и образовательные результаты
<b>Текущий контроль по разделу «Языковое обеспечение межкультурного взаимодействия»</b>		
1	<p>Аудиторная работа</p> <p><i>1.1. Выполнение письменных заданий типа «Раскройте скобки, поставьте слово в нужную форму», «Дополните предложения подходящим по смыслу словом из данных», «Расположите фрагменты презентации в нужной последовательности» (0-6 баллов*3 тем: начало презентации, работа со слайдами, работа с информацией в графической форме, подведение итогов презентации, = 18 баллов).</i></p> <p style="text-align: center;">Критерии оценивания письменных заданий:</p> <p>6 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий; 5 баллов – 80% и более правильно выполненных заданий; 4 балла – 70% и более правильно выполненных заданий; 3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий; 2 балла – 50% и более правильно выполненных заданий; 1 балл – 40% и более правильно выполненных заданий.</p> <p><i>1.2. Презентация (на иностранном языке) по научным или профессиональным интересам магистранта. Тема выбирается магистрантом самостоятельно. Время выступления 8-12 минут, включая ответы на вопросы. (0-25 баллов).</i></p> <p style="text-align: center;">Критерии оценивания презентации (максимально 25 баллов): Содержание (максимально 7 баллов)</p> <p>1 балл за каждый пункт: вся информация соответствует теме; выступление содержит формулировку проблемы; изложение основного содержания структурировано; объем информации каждой части соответствует ее значимости для раскрытия темы; совокупность всех частей позволяет раскрыть тему; логика изложения отражает причинно-следственные и/или временные связи между фрагментами текста; выступление содержит выводы.</p> <p style="text-align: center;">Взаимодействие с аудиторией (максимально 15 баллов):</p> <p>1 балл за каждый пункт: выступающий привлекает внимание аудитории; выступающий представляется; выступающий благодарит аудиторию за интерес к презентации; выступающий объявляет тему; выступающий объясняет, почему тема значима для аудитории;</p>	<p>Темы: Деловая презентация в профессиональной деятельности. Языковое обеспечение устной коммуникации.</p> <p>Образовательные результаты:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации письменного взаимодействия в профессиональной и академической среде.</li> <li>• Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде.</li> <li>• Владеет: - опытом ведения переписки на иностранном языке по вопросам профессиональной деятельности (запрос информации, приглашение к сотрудничеству, претензия, извинение, благодарность, резюме, сопроводительное письмо).</li> <li>• Знает социокультурные нормы письменной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка.</li> <li>• Умеет выстраивать письменное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации</li> </ul>

	<p>выступающий озвучивает план выступления; выступающий озвучивает временные рамки выступления; выступающий уточняет, когда можно задавать вопросы; во время презентации выступающий удерживает внимание аудитории посредством вопросов, побуждений, обращений, шуток и т.п.; выступающий комментирует информацию, представленную в графической форме; выступающий подводит итоги презентации; выступающий благодарит аудиторию за внимание; выступающий приглашает слушателей задавать вопросы; выступающий отвечает на вопросы или корректно уходит от ответа.</p> <p>Языковое оформление презентации (максимально 3 балла):</p> <p>3 балла – используемый лексический запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; допускается не более двух лексико-грамматических ошибок, не препятствующих пониманию; речь отчетливо воспринимается; звуки в потоке речи в большинстве случаев произносятся правильно; ритм и интонационный рисунок соответствуют произносительным нормам;</p> <p>2 балла – используемый лексический запас и грамматические структуры в основном соответствуют поставленной задаче; допускается не более четырех лексико-грамматических ошибок; из них не более одной, препятствующей пониманию; речь воспринимается достаточно отчетливо; ошибки в произношении и интонационном рисунке не затрудняют понимание; 1 балл – используемый лексический запас и грамматические структуры в основном соответствуют поставленной задаче; допускается не более пяти лексико-грамматических ошибок; из них не более трех, препятствующих пониманию; в отдельных случаях понимание речи может быть затруднено из-за неправильного произнесения отдельных звуков и неправильного ритма или интонационного рисунка; требуется напряженное внимание со стороны слушающего общения, а также 1-2 неточности в использовании лексики терминологического характера; допускаются 1-2 ошибки в правописании;</p> <p>1 балл – в оформлении письма допущены ошибки (неправильно написан адрес, дата); использованные грамматические конструкции содержат 3-4 ошибки; лексика терминологического характера используется некорректно (3-4 смысловые ошибки); количество ошибок в правописании не превышает 5;</p> <p>0 баллов – оформление письма не соответствует основным правилам написания писем и документов на иностранном языке (неправильно написан адрес, дата, отсутствует деление на абзацы, содержание письма выстроено нелогично); использованные грамматические конструкции не употребляются в сфере профессионального общения, либо содержат большое количество ошибок (более 5); лексика терминологического характера не используется совсем либо используется ошибочно (более 5 смысловых ошибок).</p> <p><i>1.3. Выступление по магистерской диссертации (13 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания выступления по магистерской диссертации:</p> <p>Содержательная сторона речи (максимально 4 балла):</p> <p>4 балла – содержание магистерской диссертации раскрыто полностью (цель, задачи, актуальность, практическая значимость, методы исследования, результаты исследования);</p> <p>2-3 балла – содержание раскрыто частично;</p> <p>0 баллов – содержание не раскрыто (вся работа оценивается в 0 баллов и подлежит переработке).</p> <p>Структура высказывания (максимально 2 балла):</p> <p>2 балла – высказывание выстроено логично и имеет завершенный характер. Средства логической связи используются правильно;</p> <p>1 балл – высказывание выстроено в основном логично и имеет достаточно завершенный характер; средства логической связи используются не в полном объеме;</p> <p>0 баллов – высказывание нелогично и/или имеет незавершенный характер; средства логической связи практически не используются.</p> <p>Организация выступления (максимально 2 балла):</p>	<p>Владеет опытом предупреждения проблемных ситуаций в коммуникации при выполнении профессиональных задач в иноязычной среде.</p> <p>Темы: Деловая презентация в профессиональной деятельности</p> <p>Образовательные результаты:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации устного взаимодействия в профессиональной и академической среде.</li> <li>• Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде.</li> <li>• Владеет: опытом устных выступлений на иностранном языке в ситуациях академического профессионального общения (выступление с презентацией по направлению подготовки).</li> <li>• Знает социокультурные нормы устной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка.</li> <li>• Умеет выстраивать устное и письменное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации</li> </ul> <p>Темы: Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере профессионального общения. Применение языковых и речевых средств.</p> <p>Образовательные результаты:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля</li> </ul>
--	--	---

		<p>2 балла – имеются вступительная и заключительная фразы, соответствующие теме и цели высказывания; 1 балл – отсутствует вступительная или заключительная фразы; 0 баллов – отсутствуют вступительная и заключительная фразы. Лексико-грамматическое оформление высказывания (максимально 3 балла): 3 балла – используемый лексический запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче; допускается не более двух лексико-грамматических ошибок, не препятствующих пониманию; 2 балла – используемый лексический запас и грамматические структуры в основном соответствуют поставленной задаче; допускается не более четырех лексико-грамматических ошибок; из них не более одной, препятствующей пониманию; 0 -понимание затруднено.</p>	<p>общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации устного взаимодействия в профессиональной и академической среде.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде.</li> <li>• Владеет: - опытом ведения диалога на иностранном языке в ситуациях профессионального общения (знакомство, этикетный разговор, деловая встреча, совещание).</li> <li>• Знает социокультурные нормы устной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка.</li> <li>• Умеет выстраивать устное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации.</li> </ul> <p>Владеет опытом предупреждения проблемных ситуаций в коммуникации при выполнении профессиональных задач в иноязычной среде.</p>
2	<p>Самостоятельная работа (обязательные формы)</p>	<p><i>2.1. Составление терминологического словаря по темам модуля (0-5 баллов).</i> Критерии оценивания терминологического словаря: 5 баллов – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – 50-70 слов; 4 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – менее 50 слов; 3 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – менее 30 слов; 2 балла – подобранные термины не соответствуют профилю подготовки либо объём словаря – менее 30 слов. <i>2.2. Презентация и доклад (на иностранном языке) по научным или профессиональным интересам магистранта. Тема выбирается магистрантом самостоятельно. (0-25 баллов).</i> Критерии оценивания презентации (максимально 25 баллов): вся информация соответствует теме; доклад содержит формулировку проблемы; содержание доклад структурировано; объем информации каждой части соответствует ее значимости для раскрытия темы; совокупность всех частей позволяет раскрыть тему; логика изложения информации отражает причинно-следственные и/или временные связи между фрагментами текста; доклад содержит выводы.</p>	
3	<p>Самостоятельная работа (на выбор студента)</p>	<p><i>3.1. Чтение и перевод с иностранного языка на русский язык информационного письма в сфере профессионального общения (5 баллов).</i> Критерии оценивания перевода письма: 5 баллов – чтение без фонетических ошибок, темп речи естественный; содержание текста передано полностью, при переводе использованы речевые обороты и клише, принятые в русском языке;</p>	

		<p>4 балла – чтение без фонетических ошибок, темп речи естественный; текст перевода воспроизводит содержание оригинала на английском языке с незначительными искажениями; студент показал хорошее знание особенностей делового стиля русского языка;</p> <p>3 балла – чтение неуверенное, незначительное количество ошибок в произнесении звукосочетаний, темп чтения более медленный; в тексте перевода передана основная мысль исходного текста, имеются несоответствия структур исходного языка и языка перевода; имеются недостатки в выражении содержания.</p> <p><i>3.2. Подготовка реферата или доклада на тему «Советы по проведению презентаций перед англоязычной публикой» или «Язык тела. Артикуляция и интонация» или «Общие советы по проведению презентаций» (5 баллов)</i></p> <p>5 баллов – Сформулирована и раскрыта тема реферата. Источники информации надежны, современны и компетентны. Информация переработана и логически структурирована. Содержится большое число оригинальных примеров. Оформление соответствует принятым нормам.</p> <p>4 балла – Тема сформулирована, но раскрыта недостаточно полно. Источники информации надежны, современны и компетентны. Допущены ошибки в оформлении.</p> <p>3 балла – Тема сформулирована недостаточно верно. Часть материала изложена некорректно (большое количество прямых цитат). Допущены серьезные ошибки в оформлении.</p>	
Контрольное мероприятие по разделу	<p><i>КМ 1 (0-5 баллов) состоит из заданий на:</i></p> <p>восстановление фраз (заполнение пропусков); корректировка стилистических ошибок в деловом письме.</p> <p>Критерии оценивания КМ 1:</p> <p>5 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий; 4 балла – 70% и более правильно выполненных заданий; 3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий; 2 балла – 50% и более правильно выполненных заданий; 0 баллов – менее 50%.</p>		
Промежуточный контроль			
<b>Текущий контроль по разделу «Устная и письменная коммуникация на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации»</b>			
1	<p>Аудиторная работа</p> <p><i>1.1. Выполнение письменных заданий типа «Раскройте скобки, поставьте слово в нужную форму», «Дополните предложения подходящим по смыслу словом из данных», «Расположите фрагменты научного доклада в нужной последовательности» (доклад =6 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания письменных заданий:</p> <p>6 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий; 5 баллов – 80% и более правильно выполненных заданий; 4 балла – 70% и более правильно выполненных заданий; 3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий; 2 балла – 50% и более правильно выполненных заданий; 1 балл – 40% и более правильно выполненных заданий.</p> <p><i>1.2. Составление диалогов по направлению подготовки (5 баллов – один диалог)</i></p> <p>5 баллов – вопросы и ответы на вопросы развернутые, точно отражают направление подготовки, магистрант демонстрирует свободное владение терминологией; высказывание соответствует грамматическим, лексическим и фонетическим навыкам иностранного языка;</p>	<p>Темы:</p> <p>Лингвострановедческие аспекты делового общения на иностранном языке. Особенности коммуникации с представителя различных культур.</p> <p>Образовательные результаты:</p> <p>Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации устного взаимодействия в профессиональной и академической среде.</p> <p>Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде.</p>	

		<p>4-3 балла – ответы на вопросы развернутые, но не всегда точно отражают содержание вопросов; допустимы незначительные неточности или незначительные грамматические, лексические (в том числе терминологические), фонетические ошибки;</p> <p>2-1 балл – ответы на вопросы неполные или неточные; ограниченный запас терминологической лексики; присутствуют грамматические, лексические, фонетические ошибки;</p> <p>0 баллов – задание не выполнено.</p> <p><i>1.3. Сообщение о национальных стереотипах и особенностях коммуникации с представителями других культур (5 баллов)</i></p> <p>Критерии оценивания сообщения:</p> <p>5 баллов – сформулирована и раскрыта тема сообщения; использованы современные и компетентные источники информации; информация переработана и логически структурирована; содержится большое число интересных примеров; студент свободно рассказывает, практически не пользуясь подсказками;</p> <p>4 балла – тема сообщения сформулирована, но раскрыта недостаточно полно; источники информации надежны, современны и компетентны; студент рассказывает сам;</p> <p>3 балла – тема сообщения сформулирована недостаточно верно; часть материала изложена некорректно (большое количество прямых цитат); студент практически полностью зачитывает текст сообщения вслух;</p> <p>2 балла – тема сообщения сформулирована недостаточно верно; источники информации недостаточно надежны, современны и компетентны; отсутствие плагиата; студент практически полностью зачитывает текст сообщения вслух; 0 баллов – тема сообщения не раскрыта; студент полностью зачитывает текст сообщения вслух; плагиат.</p> <p><i>1.4. Участие в Ролевой игре «Научно-практическая конференция по проблемам физического образования» (доклад – 20 баллов, отзыв – 20 баллов)</i></p> <p>Половина группы - докладчики. Задание: подготовить выступление на иностранном языке по теме научного исследования (по готовой статье). Половина группы - оппоненты. Задание: подготовить отзыв по статье одного докладчика.</p> <p>Вся группа - участники конференции. Задание: во время выступления докладчика делать заметки (вопросы, замечания, комментарии). После выступления докладчика задать вопросы, дать рекомендации, комментарии.</p> <p>Взаимодействие с аудиторией (максимально 10 баллов):</p> <p>1 балл за каждый пункт:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>выступающий привлекает внимание аудитории;</li> <li>выступающий представляется;</li> <li>выступающий благодарит аудиторию за интерес к докладу и презентации;</li> <li>выступающий объявляет тему;</li> <li>выступающий объясняет, почему тема значима для аудитории;</li> <li>выступающий озвучивает план выступления;</li> <li>выступающий озвучивает временные рамки выступления;</li> <li>выступающий уточняет, когда можно задавать вопросы;</li> <li>во время презентации выступающий удерживает внимание аудитория посредством вопросов, побуждений, обращений, шуток и т.п.;</li> <li>выступающий комментирует информацию, представленную в графической форме;</li> <li>выступающий подводит итоги презентации;</li> <li>выступающий благодарит аудиторию за внимание;</li> <li>выступающий приглашает слушателей задавать вопросы;</li> <li>выступающий отвечает на вопросы или корректно уходит от ответа.</li> </ul>	<p>Владеет: опытом устных выступлений на иностранном языке в ситуациях академического профессионального общения (представление в устной форме результатов научной работы по направлению подготовки). Знает социокультурные нормы устной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка.</p> <p>Умеет выстраивать устное и письменное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации</p>
2	Самостоятельная работа	<p><i>2.1 Чтение аутентичных текстов по направлению подготовки и научным интересам магистранта (0-6 баллов=6 баллов).</i></p>	

	(обязательные формы)	<p>Критерии оценивания беседы по содержанию прочитанных в рамках самостоятельной работы текстов по научным интересам магистранта:</p> <p>6 баллов – ответы на вопросы развернутые, точно отражают содержание прочитанного текста, магистрант демонстрирует свободное владение терминологией; высказывание соответствует грамматическим, лексическим и фонетическим навыкам иностранного языка.</p> <p>5-3 балла – ответы на вопросы развернутые, но не всегда точно отражают содержание прочитанного текста; допустимы незначительные неточности или незначительные грамматические, лексические (в том числе терминологические), фонетические ошибки.</p> <p>2-1 балл – ответы на вопросы неполные или неточные; ограниченный запас терминологической лексики; присутствуют грамматические, лексические, фонетические ошибки.</p> <p>0 баллов – задание не выполнено.</p> <p><i>2.2. Написание реферата (Лингвострановедческие аспекты делового общения, Национальный характер как компонент различных культур). (Максимально 6 баллов)</i></p> <p>Критерии оценивания реферата:</p> <p>5 баллов – сформулирована и раскрыта тема реферата; источники информации надежны, современны и компетентны; информация переработана и логически структурирована; содержится большое число оригинальных примеров; оформление соответствует принятым нормам;</p> <p>4 балла – тема сформулирована, но раскрыта недостаточно полно; источники информации надежны, современны и компетентны; допущены ошибки в оформлении;</p> <p>3 балла – тема сформулирована недостаточно верно; часть материала изложена некорректно (большое количество прямых цитат); допущены серьезные ошибки в оформлении;</p> <p>2 балла – тема сформулирована недостаточно верно; источники информации недостаточно надежны, современны и компетентны; отсутствие плагиата;</p> <p>0 баллов – тема реферата не раскрыта; оформление не соответствует принятым нормам; плагиат.</p>	
3	Самостоятельная работа (на выбор студента)	<p><i>3.1 Подготовка реферата или доклада о национальных стереотипах; об отражении компонентов национальной культуры в языке (5 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания реферата:</p> <p>5 баллов – сформулирована и раскрыта тема реферата; источники информации надежны, современны и компетентны; информация переработана и логически структурирована; содержится большое число оригинальных примеров; оформление соответствует принятым нормам;</p> <p>4 балла – тема сформулирована, но раскрыта недостаточно полно; источники информации надежны, современны и компетентны; допущены ошибки в оформлении;</p> <p>3 балла – тема сформулирована недостаточно верно; часть материала изложена некорректно (большое количество прямых цитат); допущены серьезные ошибки в оформлении;</p> <p>2 балла – тема сформулирована недостаточно верно; источники информации недостаточно надежны, современны и компетентны; отсутствие плагиата;</p> <p>0 баллов – тема реферата не раскрыта; оформление не соответствует принятым нормам; плагиат.</p>	
	Контрольное мероприятие по разделу	<p><i>КМ 1 (0-2 баллов) состоит из заданий на:</i></p> <p>сопоставление частей доклада и фраз выступающего; восстановление фраз выступающего из разрозненных слов, восстановление клишированных выражений (заполнение пропусков).</p> <p>Критерии оценивания КМ 1:</p> <p>2 балла – 90% и более правильно выполненных заданий; 1 балл – 60% и более правильно выполненных заданий; 0 баллов – менее 50%.</p>	

Промежуточный контроль	экзамен	
Итого:	100 баллов	
Промежуточная аттестация	Представлены в фонде оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине	